



FECHA: 18 de Junio, 2008

CONTACTO: Mark Shaffer, Director de Comunicaciones, (602) 771-2215

ADEQ Anuncia Multa de \$80,000 para Kiewit Western por Violaciones de Agua Limpia en los Condados Gila y Greenlee

PHOENIX (18 de Junio, 2008) – Steve Owens, director del Departamento de Calidad Ambiental de Arizona (ADEQ por sus siglas en inglés), anunció que Kiewit Western Company pagará \$80,000 en multas civiles por violaciones de calidad del agua en una zona de construcción en las carreteras 260 y 191 en los condados Gila y Greenlee.

En el año 2002, mientras trabajaban en una construcción a lo largo de la carretera 260, la compañía creó una zanja de drenaje y arrojó un total de más de 100,000 galones de aguas torrenciales llenas de lógamo hacia las corrientes de los bosques del condado Gila. Durante el 2002 y el 2003, el lógamo se escurrió hacia varias vías fluviales que viajan hacia la Cañada Christopher y, más tarde, el Lago Roosevelt. Cada descarga duraba de al menos un día a dos semanas o más.

“El descuido de Kiewit contaminó a unos de los recursos hídricos más preciados de Arizona,” dijo el Director Owens. “No toleraremos este tipo de contaminación.”

El Servicio de Pesca y Vida Silvestre de los Estados Unidos ha designado secciones de la Cañada Tonto, 12 millas río abajo de la Cañada Christopher, como hábitat crítico para la carpa locha y la carpita espinuda, ambos peces protegidos bajo el Acta Federal de Especies en Peligro de Extinción. El lógamo descargado a causa de las actividades de construcción de Kiewit en la carretera 260 cambió el color de las aguas superficiales, se asentó en el fondo de la cañada y formó depósitos. La contaminación creó riesgos para la vida acuática y el uso recreativo en la cañada.

Además de eso, en la zona de construcción de un puente en la carretera 191 al este de Safford en el 2003, Kiewit acumuló piedras y otros materiales que se vertieron en un arroyo con flujo hacia la cuenca hidrográfica del Río Gila. ADEQ notificó a la compañía repetidas veces que sus estructuras de control de erosión y sedimento eran inadecuadas para los monzones que se anticipaban para el 2003.

Además de violar las leyes estatales de protección de calidad de aguas superficiales, Kiewit tampoco cumplió con los requisitos de permisos que regulan las descargas hacia los cuerpos de agua del estado.

Any ADEQ translation or communication is unofficial and not binding on the State of Arizona.

Cualquier traducción o comunicación de ADEQ no es oficial y no sujetará a ninguna responsabilidad legal al estado de Arizona.